



**BÁSCULA
ELECTRÓNICA**

www.torrey.net



**ANTES DE OPERAR SU BÁSCULA, FAVOR DE LEER
ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE.**

REV 1

CODIGO: 13100864



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

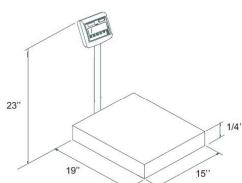
MODELO EQB50-W	MODELO EQB100-W
MAX. 50kg	MAX. 100kg
MIN. 200g	MIN. 400g
MIN. DIV. 10g	MIN. DIV. 20g
MAX. TARA 50kg	MAX. TARA 100kg
TEMP OPER -10°C a 40 °C	TEMP OPER -10°C a 40 °C

MAX = CAPACIDAD MAXIMA.
MIN. = CAPACIDAD MINIMA.
TARE MAX= TARA MAXIMA.
TEMP OPER = TEMPERATURA DE OPERACION.

NOTA: LAS BATERÍAS SOLO PUEDEN
SER RECARGADAS DE 0°C A 40°C

TEMPERATURA DE ALMACENAJE -4°F A
122°F Ò -20°C A 50°C.

ENTRADA DEL ADAPTADOR CARGADOR
120VCA A 220CA
SALIDA DEL ADAPTADOR CARGADOR
9VCC 0.8 A.



Báscula Electrónica

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

1- En caso de tener problemas con la bascula, lea primero las condiciones de garantia.

2- No abra la bascula por su cuenta. La garantia quedaria anulada.

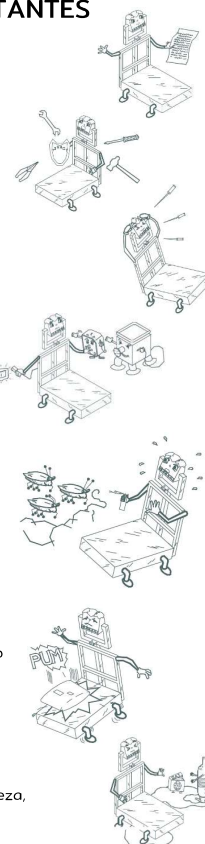
3- Nunca presione el teclado con objetos tales como lápices, plumas, navajas, etc.

4- Utilice una salida exclusiva para la bascula de 110VCA/220VCA, evitando sobrecargas o variaciones de voltaje.

6- Proteja la bascula de los insectos (principalmente de las cucarachas), ya que pueden dañar los componentes electrónicos. Utilice productos solidos contra cucarachas.

7- No deje caer ni golpee la bascula con el producto a pesar, ya que con el paso del tiempo la celda de carga podria dañarse.

8- No utilice disolventes ni detergentes para la limpieza, utilice solamente un trapo húmedo.



ÍNDICE

Índice	2
Advertencias Importantes	3
Introducción	5
Instrucciones de instalación	5
Nombre y localización de piezas	6
Modulo indicador	7
Descripción de las operaciones	8
Cómo pesar un producto	8
Cómo utilizar la tecla TARE	8
Cambio de unidades	9
Apagado de bascula	9
Otros mensaje importantes de la bascula	10
Uso de la batería	11
Mantenimiento y limpieza	12
Guía para la localización de averías	13
Especificaciones técnicas	14

IMPORTANTE

La Batería Debe Ser Cargada Por 10 Hrs. Antes De Usar La Báscula Por Primera Vez.

CUIDADO



¡¡¡No abra la báscula!!!

Precaución: para reducir el riesgo de corto Circuito en la báscula no abra ni sustituya Cualquiera de sus partes por otras que no sean autorizadas por el distribuidor.

DATOS ADICIONALES

El número de serie de este producto puede ser encontrado en la placa de registro detrás del modulo indicador. Le sugerimos que escriba este número y el modelo correspondiente en los siguientes espacios y tenerlos como una prueba de su adquisición y para la ayuda de identificación en caso de pérdida o futuras consultas.

Distribuidor _____
 Dirección _____
 Teléfono _____
 Fecha de la compra _____
 Modelo de la báscula _____
 Número de serie _____

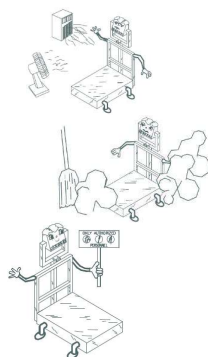
Nos reservamos el derecho de cambiar cualquier especificación contenida en este texto sin previo aviso.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

9- No dirija ventiladores ni calentadores directamente hacia la bascula.

10- No coloque la bascula donde haya un exceso de humedad o polvo.

11- Solamente personal autorizado y calificado deberá inspeccionar y reparar la bascula.



GUÍA PARA LA LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Antes de llamar a su distribuidor autorizado para solicitar el servicio técnico para su báscula, le sugerimos revise algunas de las posibles causas y soluciones para hacer que su báscula funcione correctamente.

Problema	Causa	Solución
La báscula no enciende. La palabra "LO BAT" aparece en el indicador.	Probablemente no tenga carga la batería.	Conecte el cargador a una toma de corriente alterna por 10 horas para cargar la batería.
La báscula no enciende aún con el eliminador conectado.	Un posible cable roto en el eliminador o un enchufe defectuoso	Conecte la báscula a un enchufe del que usted este seguro que funciona correctamente. De ser posible verifique con un multímetro el voltaje que entrega el eliminador (9 V).
La báscula muestra diferentes pesos cuando se pesa un mismo producto varias veces.	Material debajo del porta plato está obstruyendo el correcto funcionamiento.	Revise que no haya ningún material debajo del porta plato. Si existe, remuévalo y revise la operación de nuevo.
La palabra "OVER" aparece en el indicador.	La báscula fue prendida con un peso grande en el plato.	Remueva el peso y apague la báscula y vuelva a encenderla.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Una de las grandes ventajas de adquirir este modelo de báscula es que requiere un mínimo de mantenimiento es muy simple para conservarla en un estado favorable.

Para su limpieza, bastará con usar una franela húmeda para limpiar cada uno de los componentes.

Para remover aceite y sustancias grasosas utilice un trapo limpio y seco tallando el área sucia varias veces.

No utilice detergentes ni líquidos corrosivos durante la limpieza.

No coloque la báscula donde haya mucha humedad y/o polvo.

Cuando limpie la báscula asegúrese que no haya algún tipo de material debajo del plato o del porta plato que pudiera obstruir la adecuada operación de la báscula.

Periódicamente revise el Jack donde se conecta el eliminador de las baterías para asegurar que se encuentre en buenas condiciones, esto con la finalidad de que no esté roto parcial o totalmente o el cable esté torcido.

Verifique periódicamente que la báscula esté bien nivelada.

No exponga la báscula a temperaturas por debajo de los -10°C (14°F) o superiores a los 40°C (104°F).

Nunca presione las teclas con objetos tales como lápices, plumas, navajas o cualquier material punzocortante.

No deje caer de golpe cualquier producto sobre el plato de la báscula ya que esto podría dañar la celda de carga.

INTRODUCCIÓN

Estimado cliente:

Le agradecemos su preferencia, nosotros le aseguramos que obtendrá la máxima satisfacción de su nueva adquisición para su negocio. Le sugerimos que lea el manual cuidadosamente, y asegúrese de tenerlo a la mano para próximas consultas.

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

1- Desempaque la báscula y compruebe que esté en buenas condiciones. Si encuentra algún desperfecto, notifíquelo inmediatamente a su distribuidor autorizado.

2- Coloque la báscula en un lugar libre de movimientos y vibraciones, asegúrese de que esté bien nivelada, comprobando que los cuatro pies niveladores sostengan la báscula en la superficie en la que la ha colocado. Si es necesario ajuste, apriete o afloje los pies de nivelación hasta que la báscula asiente bien.

3- Conecte el adaptador AC/DC (si lo utiliza) a una salida de 110VCA/220VCA.

4- Encienda la báscula.

NOTA IMPORTANTE: Si al efectuar los pasos descritos anteriormente la báscula muestra la palabra "OVER" significa que fue maltratada y/o golpeada durante el transporte, lo que le causó un daño irreversible. De ser así diríjase a su distribuidor autorizado también es posible que la báscula muestre "OVER" cuando se enciende con algún producto sobre el plato, en este caso, retire el peso de la báscula, apáguela y vuelva a encenderla.

OTROS MENSAJES IMPORTANTES QUE APARECEN EN LA BÁSCULA

SOBRE PESO

Este mensaje indica que el peso puesto en el plato de la báscula ha excedido la capacidad máxima soportable. Para corregir esto, simplemente retire el exceso de peso sobre la báscula.



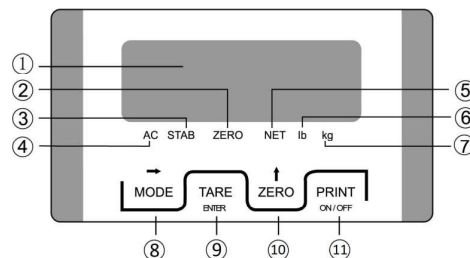
PESO NEGATIVO

Este mensaje se muestra al encender el modulo o al retirar el peso del plato e indica que el peso es negativo. Esto puede ser ocasionado si se levanto o se quito el plato de la báscula. Para corregir esto, verifique que no exista algo entre el plato y el porta plato y después presione la tecla ZERO (si el peso negativo es menor al 2% de la capacidad máxima) o apague la báscula y vuelva a encenderla.



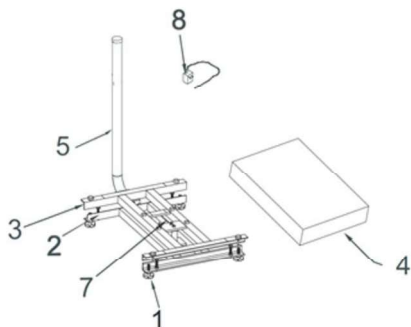
El mensaje para peso negativo y sobre peso es el mismo. Para el caso de peso negativo primero parece un signo de menos (-) junto al valor numérico del peso hasta que se tiene un peso negativo del 2% de la capacidad total, en este momento aparece el mensaje de la imagen.

MODULO INDICADOR



- 1- Indicador de 6 dígitos LED.
- 2- Indicador de ZERO: Se muestra cuando el peso sobre el plato es cero.
- 3- Indicador de peso ESTABLE: Indica que el peso se ha estabilizado (no varía).
- 4- Indicador de AC: Aparece cuando el eliminador de baterías es conectado a la báscula y a su vez este está conectado a un toma de corriente de 110/220VCA.
- 5- Indicador de TARA: Se enciende cuando se activa la función de TARA.
- 6- Indicador de lb: Indica que la unidad de medida es la libra (lb).
- 7- Indicador de kg: Indica que la unidad de medida es el kilogramo (kg).
- 8- Tecla MODE: Cambia el modo de operación entre pesar y contar.
- 9- Tecla TARE: Activa la TARA.
- 10- Tecla ZERO: Pone a cero el peso mostrado en la báscula. Presionando por 3 segundos cambia la unidad de medida entre kg y lb.
- 11- Tecla PRINT (ON/OFF): Enciende y apaga la báscula. Al mostrar peso y presionar esta tecla se envían los datos de impresión.

NOMBRE Y LOCALIZACIÓN DE PIEZAS



- 1- PIES DE NIVELACIÓN
- 2- BASE.
- 3- PORTAPLATO.
- 4- PLATO.
- 5- TORRETA.
- 6- PORTA-MODULO.
- 7- CELDA.
- 8- ELIMINADOR DE BATERIAS.
- 9- MODULO INDICADOR.



USO DE LA BATERÍA

La báscula puede operar con eliminador de baterías o con batería (6v incluida). la batería es recargable utilizando el eliminador de baterías y el procedimiento es el siguiente:

Recarga: para realizar esta operación, solo conecte el eliminador de baterías a la báscula durante un tiempo de 10 horas aproximadamente con la báscula apagada. Si recarga la batería por algunas horas pero ésta no obtiene suficiente energía para encender la báscula, entonces se deberá de cambiar la batería por una nueva. En este caso contacte a su distribuidor autorizado.

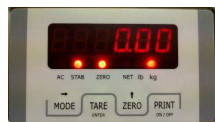
NOTA: ANTES DE OPERAR LA BÁSCULA SE DEBE RECARGAR LA BATERÍA DURANTE 10 HORAS.

La capacidad de recarga de la batería decrece de acuerdo al número de ciclos de carga/descarga, esto ocasiona que la vida de la batería se reduzca a 1000 ciclos.

Por esta razón la garantía de la batería es por seis meses después de la compra de su báscula.

DESCRIPCIÓN DE OPERACIONES COMO PESAR UN PRODUCTO

Encienda la báscula presionando la tecla ON: Primero se mostrarán en el indicador datos de configuración del modulo. Después el indicador mostrará una cuenta regresiva de 9 a 0. Una vez concluida esta cuenta la báscula esta lista para pesar. Luego coloque el producto a pesar en el plato y verá el peso en el indicador. El indicador de ZERO ya no se mostrara. Por ejemplo: Si se coloca un producto que pesa 5 kg, el indicador mostrará:



COMO UTILIZAR LA TECLA "TARE"

Cuando desee pesar un producto en un recipiente y no desea considerar el peso de esté durante una operación de pesaje, puede utilizar la función TARE. Para utilizar esta función solo debe colocar el envase o recipiente donde será contenido el material que desea pesar, después presione la tecla TARE e inmediatamente después se activará el indicador NET y aparecerán ceros en la lectura del indicador.

Ejemplo: Usted desea pesar 10kg de algún producto líquido y el recipiente donde este líquido será contenido pesa 5kg. Coloque el recipiente sobre la báscula y esta le mostrará el peso del contenido.



Presione la tecla TARE, el indicador mostrará ceros y el indicador de NET se activarán. Ahora si coloque el material dentro del contenedor puesto sobre la báscula para ser pesado.



Si usted retira el recipiente contenedor de material mientras la función TARE está activa, la báscula le mostrará el peso del recipiente con signo negativo.



Es importante mencionar que esta función es sustractiva, por ejemplo: Si tenemos un recipiente que pesa 5kg la báscula solamente podrá pesar hasta 95kg de producto para completar la capacidad máxima (100kg). Para cancelar la función de TARA solo presione la tecla "TARE" cuando se muestra el peso negativo del recipiente (al retirarlo de la báscula) y la báscula retornará a la función normal. El indicador de NET desaparecerá. Las siguientes dos observaciones son de especial importancia:

- a) Cuando no hay peso sobre la báscula (recipiente) no se puede activar la función de TARE.
- b) Cuando un recipiente es tarado y al momento de retirarlo se remueve peso mayor al del recipiente o cuando el plato es levantado un poco, el indicador mostrará el mensaje de peso negativo.

Si esta situación llega a presentarse, siga estos pasos:

- a) Suelte el plato si lo está sosteniendo o levantando.
- b) Si indicador sigue marcando peso negativo, revise que no haya algún objeto levantando el porta plato.
- c) Apague y prenda la báscula (reinicio).

CAMBIO DE UNIDADES

Para intercambiar entre kg y lb presione por 3 segundos la tecla de ZERO. Se encenderá el indicador de las unidades en uso.



kg ↔ lb

Presionar 3 segundos
Tecla ZERO



APAGADO DE BASCULA

Para apagar la báscula es necesario mantener presionada la tecla PRINT por 3 segundos.